



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

BID RECEIVING – PWGSC /
RÉCEPTION DES SOUMISSIONS - TPSGC
11 LAURIER ST. / 11 RUE LAURIER
PLACE DU PORTAGE, PHASE III
CORE 0B2 / NOYAU 0B2
GATINEAU, QUÉBEC
K1A 0S5

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EDT –
Eastern Daylight Time – Heure avancé de l'Est

On – le: May 6, 2019 – 6 mai, 2019

Title/Titre HLVW Switches and Small Parts VLLR-Commutateur et petites pièces	
Solicitation No – N° de l'invitation W8486-196024/A Amendment 001	
Date of Amendment – Date de Modification May 1, 2019 – 1 mai, 2019	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-3-1	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-6471	
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See Herein	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

Amendment 001

This amendment is raised to modify the Request for Proposal.

1. To modify Section 2.2 – Submission of Bids.

Delete:

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Insert:

2.2 Submission of Bids

Bids may be submitted as follows:

- a) to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation; or
- b) to the Department of National Defence by the date and time indicated on page 1 of the Bid Solicitation. Bids must be received electronically as noted below:

Electronic Submissions: Individual e-mails exceeding five (5) megabytes, or that includes other factors such as embedded macros and/or links, may be rejected by the DND e-mail system and/or firewall(s) without notice to the Bidder or Contracting Authority. Larger bids may be submitted through more than one e-mail. The Contracting Authority will confirm receipt of documents. It is the Bidder's responsibility to ensure that the Contracting Authority has received the entire submission. Bidders should not assume that all documents have been received unless the Contracting Authority confirms receipt of each document. In order to minimize the potential for technical issues, Bidders are requested to allow sufficient time before the closing time and date to confirm receipt. Technical and financial documents received after the closing time and date will not be accepted.

Contracting Authority:

Tanya McKenzie
Tanya.mckenzie@forces.gc.ca

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 001

Cette modification vise à modifier la demande de proposition.

1. Pour modifier Section 2.2 – Présentation des soumissions.

Supprimer :

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

Insérer :

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être soumises comme suit :

- a) Directement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions; ou
- b) au Département de la Défense National par la date et l'heure indiqué sur la page 1 de la demande d'offre. Les offres doivent être reçues électroniquement tel que mentionné dans le paragraphe ci-dessous :

Soumissions Électroniques : Les courriels individuels dépassant cinq (5) mégaoctets, ou qui inclus d'autres facteurs tel qu'un macros et/ou hyperliens, peuvent être refusés par le système de messagerie électronique et/ou les pare-feux du MDN sans préavis au soumissionnaire ou à l'autorité contractante. Les soumissions plus importantes peuvent être envoyées via plus d'un courriel. L'autorité contractante accusera réception des documents. Il est de la responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que l'autorité contractante a reçu la soumission complète. Les soumissionnaires ne doivent pas présumer que tous les documents ont été reçus à moins que l'autorité contractante confirme la réception de ceux-ci. Afin de réduire au minimum le risque de problèmes techniques, les soumissionnaires doivent prévoir suffisamment de temps avant l'heure et la date de clôture pour accuser réception. Les documents techniques et financiers reçus après la date et l'heure de clôture ne seront pas acceptés.

Autorité contractante:

Tanya McKenzie
Tanya.mckenzie@forces.gc.ca

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.